

Distr.
GENERAL

A/RES/50/134
16 February 1996

الجمعية العامة



الدورة الخمسون
البند ٢٠ (ج) من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[دون الإحالة الى لجنة رئيسية (A/50/L.26/Rev.1 و Rev.1/Add.1)]

١٣٤/٥٠ - تعزيز التعاون الدولي وتنسيق الجهود في دراسة الآثار الناجمة عن كارثة
تشيرونوبيل وتخفيضها وتقليلها

إن الجمعية العامة،

إذ تؤكد من جديد قراراتها ١٩٠/٤٥ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠، و ١٥٠/٤٦ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، و ١٦٥/٤٧ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، و ٢٠٦/٤٨ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣،

وإذ تشير إلى قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٥٠/١٩٩٠ المؤرخ ١٣ تموز/يوليه ١٩٩٠، و ٥١/١٩٩١ المؤرخ ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩١، و ٣٨/١٩٩٢ المؤرخ ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٢، وإلى مقرر المجلس ٢٢/١٩٩٣ المؤرخ ٢٢ تموز/يوليه ١٩٩٣.

وإذ تحيط علما بالمقررات التي اتخذتها أجهزة ومؤسسات وبرامج منظومة الأمم المتحدة تنفيذاً لقرارات الجمعية العامة ١٩٠/٤٥ و ١٥٠/٤٦ و ١٦٥/٤٧ و ٢٠٦/٤٨،

وإذ تلاحظ مع التقدير المساهمة المقدمة من الدول الأعضاء ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة في مجال تنمية التعاون من أجل تخفيف الآثار الناجمة عن كارثة تشيرونوبيل وتقليلها، وأنشطة المنظمات الإقليمية والمنظمات الأخرى، وبخاصة لجنة الاتحادات الأوروبية، وكذلك الأنشطة الثنائية وأنشطة المنظمات غير الحكومية،

وإذ ترحب بالالتزامات التي قطعتها الدول الأعضاء على أنفسها في الإعلان الصادر بمناسبة الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة^(١)، الذي اعتمد في ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥، بتكثيف التعاون بشأن الحد من الكوارث الطبيعية والكوارث الكبرى التي تنشأ من التكنولوجيا أو تكون من صنع الإنسان، والإغاثة في حالات الكوارث، والانعاش وتقديم المساعدة الإنسانية في أعقاب الكوارث، من أجل تعزيز قدرات البلدان المتضررة على مواجهة هذه الحالات،

وإدراكا منها لقرب حلول ذكرى مرور عشر سنوات على الكارثة التي شهدتها محطة تشيرنوبيل للطاقة النووية، التي أصبحت أكبر كارثة تكنولوجية من حيث اتساع نطاقها وما ترتب عليها من آثار إنسانية وبيئية واجتماعية واقتصادية وصحية ومشاكل موضع اهتمام مشترك، يتطلب حلها تعاونا دوليا واسعا ونشطا وتنسيقا للجهود المبذولة في هذا الميدان على الصعيدين الدولي والوطني،

وإذ تعرب عن القلق الشديد لاستمرار ما تتعرض له حياة وصحة البشر، ولا سيما الأطفال، من آثار في المناطق المتضررة في الاتحاد الروسي وأوكرانيا وبييلاروس، وكذلك في البلدان الأخرى الأكثر تضررا بكارثة تشيرنوبيل،

وإذ تلاحظ استعداد أوكرانيا، مبدئيا، لخلق محطة تشيرنوبيل للطاقة النووية بحلول سنة ٢٠٠٠، وإذ تضع في الاعتبار ضرورة أن تقدم البلدان والمنظمات الدولية ذات الصلة دعما ملائما لتحقيق هذا الغرض،

وإذ تحيط علما بتقرير الأمين العام المؤرخ ٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥^(٢) بشأن تنفيذ القرار ٢٠٦/٤٨،

١ - تطلب إلى الأمين العام أن يواصل الجهود التي يبذلها لتنفيذ قرارات الجمعية العامة ١٩٠/٤٥ و ١٥٠/٤٦ و ١٦٥/٤٧ و ٢٠٦/٤٨، وأن يواصل، من خلال آليات التنسيق القائمة، وبخاصة منسق الأمم المتحدة للتعاون الدولي بشأن تشيرنوبيل، إقامة تعاون وثيق مع وكالات منظومة الأمم المتحدة، وكذلك مع المنظمات الإقليمية والمنظمات الأخرى ذات الصلة، بهدف تشجيع التبادل المنتظم للمعلومات، والتعاون، وتنسيق الجهود المتعددة الأطراف والثنائية المضطلع بها في هذه المجالات، مع تنفيذ البرامج والمشاريع المحددة في الوقت نفسه، وذلك، في جملة أمور، في إطار الاتفاقات والترتيبات ذات الصلة؛

(١) القرار ٦/٥٠.

(٢) A/50/418.

٢ - تدعو الدول الأعضاء، ولا سيما الدول المانحة، والمؤسسات المالية ذات الصلة المتعددة الأطراف، وكذلك الأطراف المعنية الأخرى في المجتمع الدولي، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية، إلى توفير الدعم للجهود المتواصلة التي يبذلها الاتحاد الروسي وأوكرانيا وبيلاروس لمواجهة آثار كارثة تشيرنوبيل، وتطلب إلى الأمين العام مناشدة الدول الأعضاء مواصلة وتكثيف هذه المساعدة؛

٣ - تحيط علماً بإنشاء مركز علمي وتكنولوجي دولي للحوادث النووية والإشعاعية، في أوكرانيا، كخطوة هامة نحو تعزيز قدرات المجتمع الدولي على دراسة آثار هذه الحوادث وتخفيفها وتقليلها، وتدعو جميع الأطراف المهمة إلى المشاركة في أنشطة المركز؛

٤ - تعلن يوم ٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٦ اليوم الدولي لإحياء الذكرى السنوية العاشرة لحادثة محطة تشيرنوبيل للطاقة النووية، وتدعو الدول الأعضاء إلى القيام بالأنشطة المناسبة لإحياء ذكرى هذا الحدث المأساوي ولتعزيز وعي الجماهير بالنتائج المترتبة على هذه الكوارث بالنسبة لصحة البشر والبيئة في جميع أنحاء العالم؛

٥ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والخمسين، في إطار بند فرعي مستقل، تقريراً عن تنفيذ هذا القرار.

الجلسة العامة ٩٦

٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥